



# *El Clarion*

Enero

2025

Vol. 39, Publicar 01

**BIENVENIDOS A**

**CLAIREMONT LUTHERAN/IGLESIA LUTERANA**



**Servicios de Adoración**

**Domingo a las 9:30 (Inglés)**

**Domingos a las 11:30 (Español)**

## CELEBRANDO EL VERDADERO ESPÍRITU DE LA NAVIDAD

Queridos miembros de la Clairemont Lutheran Church/Iglesia Luterana Clairemont. A medida que nos acercamos a la alegre temporada de la Navidad, tomemos un momento para reflexionar sobre la verdadera esencia de esta hermosa celebración.

La Navidad no se trata solo de las luces parpadeantes, las decoraciones festivas o el intercambio de regalos. Es un momento para conmemorar el nacimiento de nuestro Salvador, Jesucristo, y para abrazar el profundo mensaje de amor, esperanza y redención que Él trajo al mundo. En medio del ajetreo y el bullicio de los preparativos para las fiestas, no olvidemos la importancia de esta sagrada ocasión.

La Navidad es un recordatorio del amor incondicional de Dios por nosotros, ya que envió a su único Hijo para morar entre nosotros y ofrecernos la salvación. Es un momento para expresar gratitud por las bendiciones que hemos recibido y para compartir esa abundancia con los necesitados.

Durante esta temporada de dar, extendamos una mano amiga a los menos afortunados, tendamos la mano a los que están solos o heridos, y difundamos la bondad dondequiera que vayamos. Encarnemos el espíritu de generosidad y compasión que Jesús encarnó en sus enseñanzas y acciones.

Al reunirnos con nuestros seres queridos para celebrar la Navidad, recordemos a aquellos que ya no están con nosotros y tengámoslos cerca de nuestros corazones. Apreciemos los momentos de unión, risa y alegría, sabiendo que estos placeres simples son los verdaderos tesoros de la vida. Aprovechemos también esta oportunidad para reflexionar sobre el año pasado, con todos sus desafíos y triunfos, y esperemos el nuevo año con esperanza y fe.

Que la luz de Cristo brille intensamente en nuestras vidas, guiándonos a través de cada obstáculo y llenando nuestros corazones de paz y serenidad. Mientras nos preparamos para dar la bienvenida al nacimiento de Cristo una vez más, abramos nuestros corazones a Su presencia y permitamos que Su amor nos transforme desde adentro.

Que esta Navidad sea un tiempo de renovación espiritual, profundizando nuestra conexión con Dios y fortaleciendo nuestro vínculo mutuo.

Que las bendiciones de la Navidad estén sobre ustedes y sus familias, llenando sus hogares de amor, alegría y paz.

Abundantes bendiciones, un fuerte abrazo y un saludo cordial,

**Pastor Manuel.**



Senior Pastor: Manuel Borbon

Cell: 971-533-5874

Pastor.Manuel@clairemontlc.org

Associate Pastor: Elena Enriquez

Cell: 858-248-7898

iglesialuterana@clairemontlc.org

Church Office: Tanya Buchanan

Office: 858-273-7423

clc@clairemontlc.org

## OTRO SUEÑO

Todos nuestros sueños tienen un significado. Mi sueño de esta mañana fue tan importante que tuve que registrarlo y reflexionar sobre él de inmediato.

Soñé que los arqueólogos estaban excavando debajo de la propiedad de CLC/ILC, incluyendo el estacionamiento y los edificios, para determinar cuál era la base que sostenía a la iglesia. Cuando terminaron de excavar, todos quedaron asombrados con lo que encontraron; un laberinto de raíces que estaban retorcidas y se extendían por todas partes. Las raíces eran de todos los tamaños, desde pulgadas hasta pies de ancho.

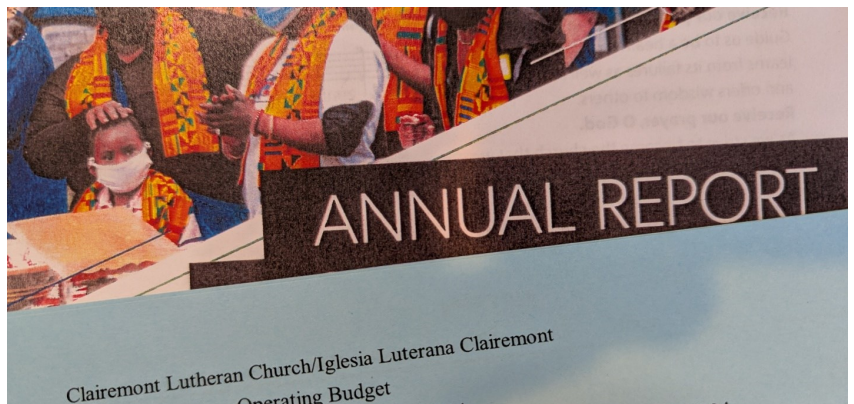
Al igual que el tamaño de las raíces, tanto las necesidades de los gastos como las fuentes de recursos vienen en varios tamaños. Nuestras necesidades de gasto varían en tamaño monetario, desde salarios y beneficios, mantenimiento de la propiedad y varios fondos del comité hasta las necesidades diarias más pequeñas, como las estampillas. Las fuentes de recursos varían en tamaño, desde los ingresos de las ofrendas y costos por el uso de las instalaciones hasta las donaciones florales y musicales.

Es importante tener en cuenta que, independientemente de que cosas del gasto consideremos, todas son importantes. Sabemos que debemos pagar a nuestros pastores y personal. Debemos de mantener nuestra propiedad, especialmente las necesidades de mantenimiento que se han descuidado durante tantos años. También tenemos que pagar los servicios públicos y el kilometraje.

Independientemente de la fuente de recursos que consideremos, todas son importantes. La primera línea en la declaración de ingresos es ofrendas prometidas, seguidas por las ofrendas no prometidas. Y nuestra hermosa decoración floral y música especial no sobresaldrían en nuestra adoración si no fuera por su financiamiento.

Cada uno de nosotros es importante, tanto para apoyar el gasto necesario como para proporcionar los fondos necesarios en la medida de lo posible. Considere su papel al considerar las necesidades de gasto y las necesidades de financiamiento en el presupuesto de 2025.

Bill Fredericks





## Negocios de la Iglesia

### Septiembre, Octubre, Noviembre



Financial Report 2024								
Income					Expenses			
	Actual	Budget	Actual Year to Date	YTD Budget	Actual	Budget	Actual Year to Date	YTD Budget
September	\$34,036	\$31,203	\$380,524	\$303,380	\$56,220	\$38,063	\$387,381	\$351,268
October	\$17,700	\$31,203	\$398,544	\$334,583	\$33,686	\$38,063	\$421,067	\$389,331
November	\$25,310	\$33,703	\$423,853	\$368,287	-\$13,025	\$41,063	\$408,042	\$430,395
November net income	\$38,334				2024 YTD Net income		\$15,811	

### ¡LLAMANDO A TODOS

### LOS JUGADORES DE BUNCO!

¿Cuándo?: El 2do viernes de cada mes.

¿Dónde?: En el Narthex

¿Hora?: 1:00 p.m.



\$5.00 De donación

para caridad y premios.

Todos son bienvenidos.

Esperamos verte el:

**10 Enero a la 1:00 p.m.**

**FEBRERO 2025**  
**FECHA LÍMITE DE CLARION**  
 Lunes, Enero 20 @ 4 p.m.  
[harrietmorris@cox.net](mailto:harrietmorris@cox.net)

### Estudio Bíblico de la Revista W-ELCA Gather Enero 2025 "Fidelidad en estos días" por Denise Rector

#### Rut y Noemí

Ruth decide seguir siendo parte de la familia de Noemí, incluso después de que Noemí lo haya perdido todo, incluidos su esposo y sus hijos. Esta historia intergeneracional de fidelidad durante el vacío y la tristeza nos ayuda a aprender a confiar en Dios en tiempos sombríos.

TODOS están invitados a asistir al Estudio Bíblico de Gather :

**Estudio Bíblico de Paciencia:** Lunes 13 de enero a las 12:30 p.m. en el Salón 4.

**Estudio Bíblico de Ruth:** Jueves 16 de enero a las 10:00 a.m. en el Salón 1. La líder del estudio bíblico es Janet Wood



# JANUARY

# 2025

Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat

			1 New Years Day <i>office closed</i>	2 8:00am Sandwich Min. 1:00pm AA Meeting 5:30- 6:30 Cherub Choir	3 8-12pm Food Distribution 1:00pm AA 6:00pm Al-Anon	4 7:00am SA
5 9:30am Worship Service 10:30 January birthday cake will be served 11:30am Servicio de Adoración en Español, 1:15pm Rise & shine	6 10:30am Southern Care 1:00pm AA 4:00pm Gospel Study 4:15-5pm Cherub Choir, 5-6pm Glee Choir, 6:30pm Scouts 6-7pm Esperanza Youth Choir 7:30- 9pm Sanctuary Choir 8:00pm AA Meeting	7 1:00pm AA 6:30pm Handbell rehearsal 6:30pm Cub scouts 7:00pm Al-Anon	8 4:30-6pm Southern Care group	9 8:00am Sandwich Min. 12:30pm Southern Care group 1:00pm AA Meeting 5:30- 6:30 Cherub Choir	10 8-12pm Food Distribution 1:00pm Bunco 1:00pm AA 6:00pm Al-Anon	11 7:00am SA
12 9:30am Worship Service 11:30am Servicio de Adoración en Español, 1:15pm Rise & shine	13 1:00pm AA 12:30pm Patience bible 4:00pm Gospel Study 4:15-5pm Cherub Choir, 5-6pm Glee Choir, 6:30pm Scouts 6-7pm Esperanza Youth Choir 7:30- 9pm Sanctuary Choir 8:00pm AA Meeting	14 1:00pm AA 4:30pm Evangelism team 6:30pm Handbell rehearsal 6:30pm Executive Team 7:15pm Council meeting 6:30pm Cub scouts	15 12:30-2pm Southern Care 4pm Stephen Ministry	16 8:00am Sandwich ministry 10:00am Ruth bible study 12:30pm Southern Care group	17 8-12pm Food Distribution 1:00pm AA 6:00pm Al-Anon	18 7:00am SA
19 9:30am Worship Service 11:30am Servicio de Adoración en Español, 1:15pm Rise & shine 12:30 - Iglesia Luterana fellowship	20 1:00pm AA 4:00pm Gospel Study, 6:30pm Scouts 4:15-5pm Cherub Choir, 5-6pm Glee Choir, 6-7pm Esperanza Youth Choir 7:30- 9pm Sanctuary Choir 8:00pm AA Meeting	21 1:00pm AA 6:30pm Handbell rehearsal 6:30pm Cub scouts 7:00pm Al-Anon	22	23 8:00am Sandwich Min. 1:00pm AA Meeting 2-3:30pm Southern Care group 5:30- 6:30 Cherub Choir	24 8-12pm Food Distribution 1:00pm AA 6:00pm Al-Anon	25 7:00am SA 4:00pm New members Class
26 9:30am Worship Service 11:30am Servicio de Adoración en Español, 1:15pm Rise & shine 12:30 - 6pm Iglesia Luterana	27 1:00pm AA 4:00pm Gospel Study, 4:15-5pm Cherub Choir, 5-6pm Glee Choir, 6:30pm Scouts 6-7pm Esperanza Youth Choir 7:30- 9pm Sanctuary Choir	28 1:00pm AA 6:30pm Handbell rehearsal 6:30pm Cub scouts	29	30 8:00am Sandwich Min. 1:00pm AA Meeting 2-3:30pm Southern Care group	31 8-12pm Food Distribution 1:00pm AA 6:00pm Al-	

# CLC Volunteer Schedule - January 2025

## Lay Readers

- 1/5 Lili Muñoz
- 1/12 Carol Nichols
- 1/19 Arlene Rioran
- 1/26 Lorri Carlsen



# JANUARY

*birthdays*

## Communion Assistants

- 1/5 Rita Leatherman, Pam Allen
- 1/12 Bonita Martinez, Lorri Carlsen, Lewis TenHulzen
- 1/19 Carol Nichols, Harriet Morris, Holly Boyle
- 1/26 Gary Jaus, Aida Jaus, Harriet Carmona



- |           |             |      |
|-----------|-------------|------|
| Nic       | Flax        | 1/2  |
| Barbara   | Kanneman    | 1/4  |
| Tessa     | Allen       | 1/6  |
| LeRoy     | Bannach     | 1/7  |
| Keven     | Reece       | 1/8  |
| Ellen     | Rodgers     | 1/8  |
| Elizabeth | Fugate      | 1/9  |
| Scott     | Ibey        | 1/14 |
| Kitty     | Pfizenmeier | 1/14 |
| Heidi     | Acosta      | 1/14 |
| Karla     | Bojorquez   | 1/15 |
| Jasmin    | Stivers     | 1/16 |
| Alexandra | Gjerset     | 1/16 |
| Marco     | Vasquez     | 1/17 |
| Bob       | Allen       | 1/19 |
| Marissa   | Valentan    | 1/20 |
| Gayle     | Hazel       | 1/22 |
| Tanya     | Buchanan    | 1/22 |
| Duke      | Kaduk       | 1/24 |
| Cliff     | Archer      | 1/29 |
| Irene     | Voth        | 1/30 |

## Welcome Team

- 1/5 Pam Allen, Sandra Logan, Curtis Cline
- 1/12 Kathy Reed, Gary Lange, Emilie Lauchmen
- 1/19 Harriet Carmona, Sandra Logan, Janet Wood
- 1/26 Rita Leatherman, Curtis Cline, Karen Creusere

- 1/5 LeRoy Bannach
- 1/12**
- 1/19**
- 1/26**

Flower  
Dedication



## Media Team

- 1/5 Lewis John TenHulzen, Mitchell Little
- 1/12 Lewis John TenHulzen, Mitchell Little
- 1/19 Lewis John TenHulzen , Mitchell Little
- 1/26 Lewis John TenHulzen, Mitchell Little
- Lewis John TenHulzen, Mitchell Little



*Peggy Ritchie, &  
Holly Boyle*

**Thank you!!!!**

*If you are not on this list and celebrate a birthday in January please contact the office to update our info.*